

Poesia

di

Nena Bennett

CONTENIDO

Awor

Den bo brasa

Enfrentashon

Pensamento

Relashon

M'a skapa

Soledat

Mientras watapana ta zwai

Un momento

Pa Aruba na okashon di Anja di Turismo

Kansion pa Aurora

Fuente: Ito Tromp Collectie

AWOR

Awor, lagami tenebo
Awor, lagami brasabo
Pasobra, na e momento
ku mi hasi esaki,
Awor a bira:
Awor ei.

I tur e awornan ei
Gereigi na otro
maner' un kadena
ta bira:
Ayera.

I tur e ayeranan
poní, unu pa unu
banda di otro,
ta bira:
Antes.

Pesei:
Awor, lagami tenebo
Awor, lagami brasabo
No bula
no bei
pero ai
Na e momento
ku mi ta gosa
Awor a bira:
Awor ei.

Nena Bennett.

DEN BO BRASA

Den bo brasanan mi kie ta
Drumi wowonan será
Riba olanan di nos pensamento
Hui for di e mundo aki
Subi den nubianan halto
Pa nos uni manera paranan
Leu fo'i dje mundo aki.

Nena Bennett.

ENFRENTASHON

Mi ta blanko
No mishi ku mi,
Mi ta preto
Yega serka,
pero no mishi ku mi.

Mi ta blanko
No papia ku mi,
Mi ta preto
Papia ku mi,
pero no bisami nada

Mi ta blanko
Mi no ta tende,
Mi ta preto
Mi ta tende
pero no ta skucha.

Mi ta blanko
Mi por papia loke kier
Mi ta preto
Mi no kier papia so,
pero mi kier bisa tambe.

Nena Bennett

PENSAMENTO

Ken n' ta gusta
krem maner' un pushi
den bresa 'i nan kerf?

Pensa leu
Riba nada
i n' e mes un momento
e pensamentonan
ta nifika oro
Pa un
ku n' ta pensa.

Nena Bennett.

RELASHON

Fuertè manera nos kibrahacha

Brabo manera un tuna

Streanan ta bira kandela

ora bo aserkami.

Kolónan bloukòrá,

kòrá i blou

Un nubia ta preto nos

den su brasanan

i hiba nos den eternidat.

Nena Bennett

M' A SKAPA

Ayera nochi
El a bati
na mi porta

Bon tirá
den su flus preto
i Su kamisa blanko.

M' a habri porta
laga' E drenta
pon' E sinta
p' ami bisti
mi pantsut biña.

Asina nos a sali
manera dos enamorá
Kuchi kuchi
Nos ta papia
Kasi den ore' i otro

I na un momento
El a bisa:
Mi amor
Awe nochi
Nos t' ei balia
Nos dos hunto, e Wals
Di Eternidat.

I mes ora
m' a kòrda
riba mi
yunan
bon drumí

M' a laga kai
Saka kareda
Kore bai
Lag' E so
bon babuká
pará den porta
di santana.

Nena Bennett.

SOLEDA T

Pakiko
Ora ku mi ta so
Mundo t'asina grandi
Inmensamente mahos

Pakiko
Ora ku mi ta so
Skuridat ta reina
Inmensamente preto

Pakiko
Ora ku mi ta so
Kachónan ta grita
ta yora i ta sklama
Inmensamente tristo

Nena Bennett.

Mientras watapana ta zwai
i ta zoya i ta keha
Mientras tera ta habri
i kibra
pa laga raisnan
di watapana drenta

Mi ta puntra mi mes

Si despues di e mundo aki
Tambe watapana lo zwai
i lo zoya i lo keha
i si tera tambe lo habri
i lo kibra
pa laga raisnan
di watapana drenta.

Nena Bennett

un momento
 di amor
 di pashon
 o kisas
 viktima
 di sirkunstansia
 podisé
 mi a hui
 pa realidat
 pa topa
 ku ritmo
 di bida
 ora flor
 a marchita
 tera a habri
 bahsa su kalor
 tapa herida
 di antes
 ora awa a kai
 i fruta a nase
 krese
 bira grandi
 sin rumbo
 ausencia
 di amor
 ta rondonabo
 laga porta
 habri
 pa white label
 narcotica
 puteria
 riba bo preguntanan
 mi'n tin kontesta
 mi mes
 un hui
 pa trabow
 sin pago
 para den kareda
 na gobierno
 pa mi tende
 ku mi kaso
 no ta
 suficiente grave
 promesanan
 ku'n ta wordo
 kumpli
 un kaminda skur
 nos dilanti
 den serkania
 skarsedat
 hamber
 miseria
 kiko mi por
 kontesta bo?
 estudio
 sin bista pa trabow
 un ta mas fasil

NENA BENNETT

6 - 5 1980

pa ser oportunista
 Ta kiko mi por
 kontesta bo.
 Kiko ta BOSO konyesta?

Pa Aruba
na okashon di Anja di Turismo

Un
~~Tur~~ anochi
na Tamarijn
sintá
ront di "pool"
morto
di antemano
hombernan
ta bende
nan sperma
ku turista
den santo blanko
di alew
motor
di un avion
ta trese mas
mas pa bin
kome
nos hombernan
nos kuminda
i agregá
pa esnan
ku tin
pajet di plaka
mas i mas
alegria
sin fin

riba lama
un sombra
ta baha
i tapa
Aruba
ku su
skuridat

Nena Bennett

1979.

KANSTON PA AURORA

Realidat
Fantasia
Imaginashon?
ku un salto
mi a sali
for di mundo
drenta den un otro
dimenshon
solitario
uh kaminda largo
mi dilanti
paranan
ta zojami
riba tono
di nan musik
pa mi drenta
un fuente
perfuma
holo di flor
a hasimi
loko ku deseo
m'a habri
mi brasa
laga nan
tresele serka mi
su bisti
di seda
a tapami
i bira
polvo den mi man
un peso
a kai
fo'i mi
m'a lubida
sumpinanan
di bida
kunele
den mi brasa
avor mi por
balia
laga dia
habri
un bida nobo
imaginalo
mi sorpresa
or'un nubia
a baha
hiba mi Aurora
for di mi
ku un grito
mi a lanta
for di sono
Realidat
Fantasia
Imaginashon?

NENA BENNETT
19-4-1980